# RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2701/1999

## av den 14 december 1999

## om ändring av förordning (EG) nr 2201/96 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande [1],

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande [2], och

av följande skäl:

1. I artikel 6 i förordning (EG) nr 2201/96 [3], anges den årliga fördelningen mellan medlemsstaterna av den kvot som fastställts för beviljande av produktionsstöd för bearbetade tomatprodukter. Denna fördelning bör för regleringsåret 1999/2000 ske med hjälp av medelvärdet av de producerade kvantiteterna med beaktande av minimipriset under regleringsåren 1997/1998 och 1998/1999. Från och med regleringsåret 2000/2001 skall den genomföras på grundval av medelvärdet av de kvantiteter som producerats under de tre regleringsår som föregår det regleringsår för vilket fördelningen sker.

2. Regleringsåret 1997/1998 kännetecknades i Portugal av ovanligt ogynnsamma väderleksförhållanden, vilket ledde till en onormal och betydande minskning av produktionen. En fördelning av kvoter som grundar sig på denna onormalt låga produktion i Portugal skulle inte ta hänsyn till den produktionskapacitet som landet har under normala väderleksförhållanden.

3. Undantagsvis och uteslutande för de två regleringsår som berörs av den ovanliga nedgången i produktionen av tomater avsedda för bearbetning, nämligen regleringsåren 1999/2000 och 2000/2001, bör Portugal tilldelas en extra kvot för produktionen av tomatkoncentrat, som kompensation för förlusten av kvoter till följd av onormala förhållanden under 1997/1998, utan att producenterna i övriga medlemsstater för den skull missgynnas. Denna extra kvantitet bör fastställas till 83 468 ton för regleringsåret 1999/2000 och bör, för regleringsåret 2000/2001 beräknas genom att den kvantitet på 884 592 ton, som ursprungligen tilldelades Portugal, ersätts med den kvantitet som faktiskt producerades under 1997/1998.

4. Denna förordning gäller regleringsåret 1999/2000. Detta regleringsår började den 15 juni 1999. Denna förordning bör tillämpas från och med detta datum.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande punkt skall införas i artikel 6 i förordning (EG) nr 2201/96:

”3a Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 3 skall en extra kvantitet färska tomater avsedda för produktion av tomatkoncentrat tilldelas Portugal för regleringsåret 1999/2000 och 2000/2001. Denna kvantitet skall uppgå till

— 83 468 ton för 1999/2000, och

— för 2000/2001, skillnaden mellan den kvantitet som beräknas i enlighet med punkt 3 och den kvantitet som beräknas genom att den kvantitet färska tomater som användes i Portugal för produktion av tomatkoncentrat under regleringsåret 1997/1998 ersätts med 884 592 ton.

Den kvantitet färska tomater som avses i punkt 1 och den kvantitet färska tomater avsedda för produktion av tomatkoncentrat som anges i punkt 2 andra stycket första strecksatsen skall för dessa två regleringsår ökas med den extra kvantitet som tilldelats Portugal.”

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 15 juni 1999.

---

[1] Yttrande avgivet den 2 december 1999 (ännu ej offentliggjort i EGT).

[2] Yttrande avgivet den 20 oktober 1999 (ännu ej offentliggjort i EGT).

[3] EGT L 297, 21.11.1996, s. 29. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2199/97 (EGT L 303, 6.11.1997, s. 1).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 december 1999.

*På rådets vägnar*
K. HEMILÄ
*Ordförande*